

voir**SN₀ [+ hum] voit (adverbe)**

Pierre voit bien/mal/loin/peu.

= percevoir par la vue, d'où compréhension intellectuelle : je vois = je comprends

SN₀ [+ hum] voit X

– sens premier : percevoir par la vue

– dans certains cas : examiner (= voir attentivement) : Pierre

X = SN₁,

Le sens spécifique dépend de la valeur sémantique de N1

– SN₁ = [texte]. *voir* = *lire*

J'ai vu l'édito de Dupont sur les municipales.

– SN₁ = [événement ayant une certaine durée]. *voir* = *assister*

J'ai vu une pièce de Ionesco.

– SN₁ = [lieu ayant une certaine étendue]. *voir* = *visiter*

J'ai vu Séville et Cordoue.

– SN₁ = [personne]. *voir* peut signifier = *rencontrer*.

J'ai vu Pierre hier.

J'ai vu le émdecin hier. – = rencontrer, mais ce terme serait incorrect ici : je suis allé chez le médecin.

– SN₁ = [irrén, non présent]. *voir* = *imaginer*.

Je te vois sur la plage au soleil.

Cas particuliers : SN₀ se voit.

– *se* est coréférentiel au sujet (pronom réfléchi)

Pierre se voit dans la glace.

– *se* = pronom réciroque

Pierre et Marie se sont vus hier = Pierre a vu Marie, Marie a vu Pierre.

Pierre se sont mariés hier = Pierre a épousé Marie, Marie a épousé Pierre

– construction médiopassive

cela ne se voit pas = cela ne peut être vu = x ne peut voir cela

X = Proposition infinitivale.

– sens premier ou dérivé.

Marie voit [Pierre arriver]. Pierre = sujet du verbe arriver.

Je te vois en train de conduire un tracteur. te = sujet de conduire.

X = que Proposition

– sens premier ou constat, compréhension intellectuelle

Je vois que Pierre arrive.

Je vois que Pierre n'a rien compris.

– N₀ voit N₁ Adjectif = N₀ voit que N₁ est Adj.

J'ai vu Pierre guéri. = J'ai vu que Pierre était guéri.

SN₀ voit à Proposition infinitive

= veiller à

Il faut voir à ne pas dépenser trop. – sujet sous-entendu ici (du fait de l'enchâssement de voir comme complément de il faut).